



KALMAR KOMMUN



MIASTA GDAŃSKA

AGREEMENT

between

the City of Gdansk and the City of Kalmar

Deputies of the City of Gdansk and the City of Kalmar hereby make the following agreement about sister-city cooperation:

1. *The cities are agreed on cooperation for instance in the following fields of activities:*

A. Local government committees and administration work, for instance in the domain of educating elected representatives and local government staff of all levels for example by practical training at respective administration.

B. Control of the environment, technology for cleaning water and sewer and also collection of waste for instance by education and practical training in respective city and contacts with companies.

C. Economic life and chamber of commerce for instance by contacts between the chambers of commerce in the two cities.

D. Telecommunications for instance by cooperation in education between the Telecommunication Administration in Kalmar and the authorities of telecommunication in Gdansk/ Poland.

E. Air service and ferry service for instance by mutual efforts to bring out such services between Gdansk and Kalmar.

F. Tourism for instance by trying to make tourist exchange easier.

G. Health care and social welfare services (especially in care of the elderly) for example by practicing in respective city.

H. Sports and culture for example by exchange between sport clubs, artists, museums, culture associations and other interested societies.

1. Education and science for example by exchange between the upper secondary schools and the universities in respective towns.

2. By this agreement the cities intend to contribute to deepen the friendly relations between the inhabitants in Gdansk and Kalmar.

3. The cities undertake to protect the relations between the institutions of the two cities and to work for an exchange between the associations and inhabitants of the two cities.

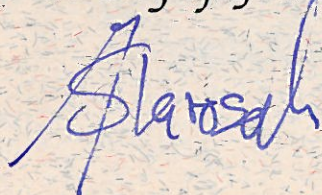
4. On the basis of this agreement it will be confirmed that the City of Gdansk and the City of Kalmar are sister-cities.

5. This agreement has been made in duplicate.

6. The agreement is valid on condition of approval of the City council of Gdansk and the municipal council in Kalmar.

Kalmar May 17, 1991

For the City of Gdansk



For the City of Kalmar

